

# 1 Pida

## **Pidahanda Keriso hameigin dindi tara tarani hearuhondo beba mbira ogo gilibu wia hene**

## **Mbuga ogoha gilibu ngarunaga nemandi ogo**

Pidahanda Keriso hameigin Esia dindini hagahaga bu hearuhondo beba mbira ogo gilibu wia hene. Beba ogo gili binigonaga irane Keriso hameigin Yasuhondo mini mbiraore wu hearu tiha mo tandaga holene tara tara wiayola ti mini elahelobi ema nabi hongo ho helobi lowa gilibu wia hene. Beba ogo gili binigo tene Yasu Keriso homayagonagabi heyinigonagabi dai buleberoore lalu lo winigonagabi Bi Mana Debene ogoni mini dunu bia ho holene ngago lalu gili biaga biagome beba ogoni daga lenedaru ti mo mitangi bia hene. Ogoni mo mitangi bia halu gendabi damene ngagome tí mini mbiraore henene wirimigo ba handaragola tí hibu lalu hongo haabo harimiyagua Yasu Keriso ha pani harangi mini mo yaraga holenebi mini lene lolenebi tñaga wulebira lalu gilibu nga.

Tí Kerisonaga kamigo howa ibunaga mana bia pani halu holene nga lalu gilibu nga.

### **Bulu baga buwa kuni gilibu ngago**

*1.1-2*

Pidahanda bi ala lenego 1.3-12

Ngode Datagaliwabehanda ina pele ngingo mo  
mitangi bia holene **1.13-2.10**  
Ina mini tigabi hole bulene ngago **2.11-4.19**  
Tandaga nolene ngangi Keriso hameigini ogobi  
holenego **5.1-11**  
Inane mo dindiha howa biabe bulenego **5.12-14**  
Lamaro bialu lenego

**1** I Pida Yasu Kerisonaga abosolo kogoni howa bi ogoni gilibu wia haro. Tí Ngode Datagaliwabehanda dabene harimiru tíni dalu wahalu Pondasabi Galesiabi Kabadosiabi Esiabi Bidiniabi dindi uruniha bai naleha hole ibida purogo lo kamiru tíhondo bi ogo gilibu wia harogoni.◊

**2** Aba Ngode Datagaliwabehanda manda bu winidagua tí dabowa heledagoni. Ibugua manda bu wialu ibu Dininime tí wali agali ibuninagaore loma bia hene howa Yasu Kerisohanda laradagua bilimulobi ibunaga daramame tí mo gahenge helobi ani dabo helayagoni.◊

Uru-o biamogo bia holenebi mo palia holenebi tíha tolai helo hame lo kogoni.

*Dahuliya andaga pole lowa mini dunu bia ho  
holene ogo*

**3** Uru-o iname Anduane Homogo Yasu Kerisonaga Aba Ngode Datagaliwabe kagohondo kai lamiya. Ibugua ina dara timbuni howa biamogo bialu Yasu Keriso homayagola mo heyahayagome ibugua inahondo holene gahenge ngiya. Ani biyagome inabi mo heyaholebiraore manda bialu mini dunu bia ho kama.◊

---

◊ **1:1:** 2 Ti 1.15, Ya 1.1    ◊ **1:2:** Lm 1.7, 8.29, 2 Te 2.13, Hi 10.22,  
12.24, 2 Pi 1.2    ◊ **1:3:** 1 Ko 15.20, 2 Ko 1.3, Eb 1.3, Ya 1.18

<sup>4</sup> Ani bu howa Ngode Datagaliwabehanda turu holene tara tara baya gibile wini ngaru ibunaga wali agaliruhondo mule lowa wia hene ngago iname muleore lowa minime dunu bia ho kamagoni. Uruni tñaga ngaru ko holilono Ngode Datagaliwabehanda dahuliya andagaha mo do ho kagoni.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> Horo ha maro birangi Ngode Datagaliwabehanda pele mulene walia hole mo manda bu wini ngago ogoni mule hondo kamigoni. Ani hondo howa tí Ngode Datagaliwabehondo mini mbiraore weramigola ibunaga hongome tí mamage ho kago uruni tñaga lalu ibugua wia ka.<sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Anigo áyu mo tandaga holene tara tara dewa ngagola genda tandaga tigi mbira hangunaga nalu kamigonigoyu Ngode Datagaliwabehanda tñaga uruni wia do hayago mitangi bialu turu ho halimu.<sup>◊</sup>

<sup>7</sup> Mo tandaga holene ngarume tí Ngode Datagaliwabehondo mini mbiraore henemane wu kamigo walia halimulonaga nga. Bi manane mbira ogo ala laro. Dindi tawe ngolo dudu baga bialu mo koore habehe ngago ogoni ngolo ibunioredabe be ngolo ibuni ndodabe hondole agalime irani delaga. Anigo tígua Ngode Datagaliwabehondo mini mbiraore wirimigo ngolo ale ndo baya gibilego hongo ho wiaabo halimulonaga Ngode Datagaliwabehanda ba hondolene nga. Hongo ha ho wiaabo hararume Horo Mbira Yasu Keriso ha pani harangi mini mo yaraga holenebi wá taraore holenebi mini lene holenebi tñaga

---

<sup>◊</sup> **1:4:** Kl 1.5, 1.12, 2 Ti 4.8, Ya 5.4    <sup>◊</sup> **1:5:** Yo 10.28-29, 17.11-15, Yu 1    <sup>◊</sup> **1:6:** Lm 12.12, 2 Ko 4.17, 6.10, Ya 1.2, 1 Pi 5.10

wulebira.<sup>◊</sup>

<sup>8-9</sup> Tínaga deme ibu nahende howa ibuhondo gubalini ho haabo haramili. Áyubi deme ibu nahende dege howa ibuhondo mini mbiraore wu kami. Mini mbiraore wu kamigo irane ibugua tíhondo pele mulene ngiyagome. Ogonigo tí turu holene baya gibi nalabeheore yu kamigoni.<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Bamba Ngode Datagaliwabe mana latagi haga henerume pele mulene ogoni tini manda bule baya hangu tai biaabo halu begelo handalu howa Ngode Datagaliwabehanda tíhondo áyu ngirago ngulebira lalu ala mbiwia hene.<sup>◊</sup>

<sup>11</sup> Keriso Dinini ibugua Ngode Datagaliwabe mana latagi haga biaruha howa Keriso tandaga nolebira lalubi mani ibu mini lene daliga holene wulebira lalubi walia hayagola tigua ogoni angi ibulubadabe agua ibulubadabe lowa tai biaabo halu hene.<sup>◊</sup>

<sup>12</sup> Ani bialu heagola Ngode Datagaliwabehanda o biaruhondo mo walia halu, Bi uruni tí manda bilimulonaga ndo wali agali mani hararume manda bilonaga nga, lalu mo walia hene. Anigo Ngode Datagaliwabehanda ibu Dinini dahuliya andaga howa ibilayagola ibunaga hongome Bi Mana Debene lawai haga karume tíhondo bi uruni langiya. Bi uruni dahulyaliru tibi handawa bialu manda bua ka.<sup>◊</sup>

### *Ina Ngode Datagaliwabenaga deni dodo nahe*

<sup>◊</sup> **1:7:** Yob 23.10, Iba 66.10, Min 17.3, Ais 48.10, Seg 13.9, Mal 3.3, Lm 2.7, 2.10, Ya 1.3    <sup>◊</sup> **1:8-9:** Lm 6.22, Yo 20.29, 2 Ko 5.7, Hi 11.1,

11.27, 1 Yo 4.20    <sup>◊</sup> **1:10:** Dan 2.44, Hag 2.7, Seg 6.12, Md 13.16-17, 2 Pi 1.19-21    <sup>◊</sup> **1:11:** Iba 22, Ais 53, Lg 24.26-27, 1 Pi 3.19, 2 Pi 1.21

<sup>◊</sup> **1:12:** Dan 9.24, Eb 3.10, Hi 11.13, 11.39-40

*mini tigabi holenaga ibugua bilimu larago ogo*

<sup>13</sup> Anigo tínaga miniha dengala howa biabe bule manda manda bu halimu. Ani bialu howa Yasu Keriso ha pani haragola Ngode Datagaliwabehanda tí biamogo bialu mo turu holebirago manda buwa mini dunubia ho halimu.◊

<sup>14</sup> Ngode Datagaliwabenaga bi hale halu bilimu. Ani bialu howa Ngode Datagaliwabe manda nabi hemingi hame laramiligome tínaga miniha lone karuloligo henge namilimu.◊

<sup>15</sup> Ngode Datagaliwabe ibugua ibu mini baya burugule taraore howa tí olayago tígua mbirale tara tara bibahende beramigo bialu howa tíbi nde mini baya burugule taraore dege howa bialu halimu.◊

<sup>16</sup> Anduane Homogonaga mbugani lo ngagome lalu, I mini baya burugule taraore kodagua tíbi nde mini baya burugule taraore dege halimu, lalu gilibu nga.◊

*Ina dariba ho hemaria Ngode Datagaliwabehanda ina golope halu yolo binigo ogo*

<sup>17</sup> Tígua Ngode Datagaliwabehondo bi lalu howa, Aba-o, laramiligo ibugua wali agali bibahende dabaga kago ibu mini kira nawiaga howa hangu hangume biyagonaga tigatiga dabaga ka. Ani dabaga kago manda buwa dindi ogoriani kamingi ibu mitangi bialu ibu andaneha haabo halimu.◊

---

◊ **1:13:** Lg 12.35, Lm 13.13, 1 Ko 1.7, 1 Te 5.6-8   ◊ **1:14:** Lm 12.2, Eb 2.3, 4.17-18, 1 Te 4.5   ◊ **1:15:** 2 Ko 7.1, Hi 12.14, 2 Pi 3.11   ◊ **1:16:** LBM 11.44-45, 19.2, 20.7, Md 5.48   ◊ **1:17:** Man 10.17, Md 6.9, Ab 10.34, Lm 2.11, 2 Ko 5.6, 7.1, 2 Ti 4.14, Hi 11.13, 12.28, Mo 2.23

**18** Tí mamalime mana nahabane lawai hayagome tí dariba hearia ibugua tí golope hole yolo biyago manda biai kami. Tí golope hole ngolo silibabi ko haga ogoni aleme tí yolo bini ndo.◊

**19** Nogo sibi igini duru nabiorego Ngode Datagaliwabehondo bo miaga henego ale Kerisonaga darama baya buruguleoreme tí golope halu pele ngini.◊

**20** Ngode Datagaliwabehanda dindi wa nabi howa Keriso loma bia ho helenego maha tí bi-amogo bulenaga ibu ha pani helene.◊

**21** Ngode Datagaliwabehanda Yasu Keriso homenego mo heya howa ibu daliga taraore yaraga ho helene. Ani biyagola Yasu Kerisoha howa tígua Ngode Datagaliwabehondo mini mbiraore wu kami. Ogoninaga tígua mini mbiraore wulenebi mini dunubia ho holenebi Ngode Datagaliwabe ibuni kagoni.◊

### *Inane gubalini hagahagabu holene ngago ogo*

**22** Bi mana heneneore lo ngago biai harimigome tíni mo gahenge harimi. Ani buwa tígua Keriso-hondo mini mbiraore wu kamidagua marumebi mini mbiraore wu kago ti heba turu howa nenege hinu kamigoni. Ani bu howa tíni gubalini haga-haga bu halimu.◊

◊ **1:18:** Ese 20.18, 1 Ko 6.20, 7.23, 1 Pi 4.3    ◊ **1:19:** Har 12.5, Ais 53.7, Yo 1.29, 1.36, Ab 20.28, 1 Ko 5.7, Hi 9.12-14, 1 Pi 1.2, Mo 5.9    ◊ **1:20:** Ab 2.23, Ga 4.4, Eb 1.4, 1.10, Kl 1.26, Ta 1.2-3, Hi 9.26  
 ◊ **1:21:** Yo 14.6, Ab 2.24, 2.33, Lm 4.24, 5.1-2, 10.9, Pb 2.9, Hi 2.9, 1 Pi 3.22    ◊ **1:22:** Yo 13.34, Ab 15.9, Lm 12.9-10, 1 Ti 1.5, 2 Pi 1.7, 1 Yo 3.18

<sup>23</sup> Tí tingini togo biaga arianaga waneigini halimulo ndo tingini togo nabi haabo holene arianaga waneigini halimulo Ngode Datagaliwabe mana wiaabo hene ngagome tí halu mende taba henene kami.<sup>☆</sup>

<sup>24</sup> Anduane Homogonaga mbugani lo ngagome lalu,<sup>☆☆</sup>

Wali agali bibahende karu datani anda hagadagua anda haga ka.

Tinaga yári bulene ngaru balawaya minane anda harago ale nga.

Datani biaru gau lalu balawaya lini dogolopebe biaga ka.

<sup>25</sup> Ani biagadagua ndo Anduane Homogonaga bi mana ngago dege wiaabo haga winigo nga, lalu gilibu nga. Bi Mana Debene tí langiyago ogoni.<sup>☆</sup>

## 2

### *Anduane Homogo ibu ege tole holenehe kago ogo*

<sup>1</sup> Anigo mana ko bibahende wahai halimu. Ke holenebi tombene hondo kihe holenebi henge lolenebi mege bulenebi uruni bibahende nabilimu.<sup>☆</sup>

<sup>2</sup> Gali áyuore taba henenerume andu noa haabo haralidagua tígabi tí dinininaga andu gagahe ibirago noa haabo halimu. Nalu howa anda hama irigi haramigola pele mulene yu holeberami.<sup>☆</sup>

---

<sup>☆ 1:23:</sup> Yo 1.13, Hi 4.12, Ya 1.18, 1 Yo 3.9    <sup>☆ 1:24:</sup> Iba 103.15, Ais 51.12, Ya 1.10-11    <sup>☆ 1:24:</sup> Ais 40.6-8    <sup>☆ 1:25:</sup> Yo 1.1, 1.14, 1 Yo 1.1-3    <sup>☆ 2:1:</sup> Eb 4.22, 4.25, Kl 3.8, Hi 12.1, Ya 1.21    <sup>☆ 2:2:</sup> Md 18.3, Mg 10.15, 1 Ko 3.2, 14.20, Eb 4.15-16, Hi 5.12-13

<sup>3</sup> Ogoninaga bi Anduane Homogonaga mbugani lo ngagome lalu, Anduane Homogonaga biamogo bulene ngago tímíne nalú dende hendene kamigoni, lalu gilibu nga.<sup>◊</sup>

<sup>4</sup> Anduane Homogo ibu ege tole holenehe kago ibu kagoria ibalimu. Ege tole ogoni wali agalime hondowa dabo wahayago Ngode Datagaliwabehanda, Bayale galone pale, lowa dabo helene.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> Dinininaga anda tímí halimulo tí ege tole holenehe kamigo ibuwa ibugua anda ogoni bule tibi yamilo tímí henge mu halimu. Yasu Kerisoni howa anda ogoniha Ngode Datagaliwabe ibugua tihá biabe bilo helalu tígua loma binigo mo miaga baya taraore howa mbirale Dinininaga loma bia heneru Ngode Datagaliwabe ibugua turu howa yilo ibuhondo tímí miaabo halu halimu.<sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Anduane Homogonaga mbugani lo ngagome lalu,  
Ege tole mbira baya buruguleore dabarugo  
ina Saiono dindini anda bialu kogo anda gimbuni-  
hanaga ege tole ogoni wero.

Mbiralime ege tole ogonihondo mini mbiraore  
wiyagua mini burugulo naholebiraore,<sup>◊</sup>  
lalu gilibu nga.

<sup>7</sup> Mini mbiraorewi kamiru tígua ege tole ogoni baya buruguleore nga mitangi beramili. Mini mbiraore nawi karu Anduane Homogonaga mbugani lo ngagome lalu,

---

<sup>◊</sup> **2:3:** Iba 34.8, Hi 6.5    <sup>◊</sup> **2:4:** Iba 118.22, Ais 28.16, Md 21.42, Ab 4.11    <sup>◊</sup> **2:5:** Har 19.6, Ais 61.6, Hos 14.2, Mal 1.11, Lm 12.1, Eb 2.21-22, Pb 4.18, Hi 13.15-16, Mo 1.6    <sup>◊</sup> **2:6:** Ais 28.16, Lm 9.33, Eb 2.20

Ege tole mbira anda biagame galone nabibehedago lowa dabo wahenego  
 ege tole ogoniore mo timbuni duniniore ho heleda,  
 lalu gilibu nga.<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Anduane Homogonaga mbugani bi mende lo ngagome lalu,

Ege tole ogonime wali agali marunaga ge bo bidi lolebira.

Ege tole ogonime wali agali maru mo pila holebira,

lalu gilibu nga. Ti mo pilo ibira holobadago tene tigua Ngode Datagaliwabe bi mana wiago yu tiga nabi heago hondowa ani bilo Ngode Datagaliwabehanda helene.<sup>◊</sup>

*Ina Ngode Datagaliwabenaga wali agali kamago ogo*

<sup>9</sup> Ai tí ogonibi ndo hameigin daba bagi ho henego aria kami. Handame Haga Kininaga loma binigo mo miaga tí kami. Wali agali Ngode Datagaliwabehondo loma bia hene helayaru aria tí kami. Tí Ngode Datagaliwabe ibuni hangunaga wali agali kamigoni. Ngode Datagaliwabehanda tí arumaha hemiria ibunaga wá holene baya gibikagoria halimulo olayago ibugua mbirale bibahende baya gibiore biyaru tígua lamima pilimulo dabaya.<sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> **2:7:** Iba 118.22, Md 21.42, Ab 4.11    <sup>◊</sup> **2:8:** Ais 8.14-15, Ab 4.11, Lm 9.22, 9.33, 1 Te 5.9    <sup>◊</sup> **2:9:** Har 19.5-6, Man 4.20, 7.6, 14.2, Ais 9.2, 40.20-21, 43.20-21, Yo 17.19, Ab 20.28, 26.18, Eb 5.8, Kl 1.13, Ta 2.14, 1 Pi 2.5

**10** Abale tí ibunaga wali agali ndo harimigo áyu tí ibunagaore kamigoni. Abale tígua Ngode Data-galiwabenaga dara howa biamogo bulene manda nabi harimigo áyu tí ibunaga dara howa biamogo bulene yu kamigoni.◊

*Ina Ngode Datagaliwabenaga howa garabaya  
biabe ale bia haga kamago ogo*

**11** I nenege ru-o tí dindi tara taraha howa ogoria togolo yu íbu haradagua bidamigo ina tíhondo bi mbira ogo lawia harogo hale halu bilimu. Tingini-naga hame ledamirume tígaga dinini baba wai biaabo haganego urunime tí bolangua halu wayali helo henge namilimu.◊

**12** Wali agali Ngode Datagaliwabe mana yu tiga nabi karu heba howa tígua mana bayale hangu biaabo halu kamigola tígua, Tí ko mbira ogo biya, nalelo halimu. Tí bayale dege biaga ka, lalu latagi helo bialu halimu. Ani beramigola Anduane Homogo dai bulene Horo harangi Ngode Data-galiwabe mana yu tiga nabiaga biarume Ngode Datagaliwabenaga mini mo yaraga holene hangu wulebira.◊

**13** Anduane Homogo mo tene halu dindini haru hagane tara tara bibahende karume mana lo ngaru hale halu bialu halimu. Kini kagome bia laradaguabi◊

**14** gabumane haru hagane ibugua helayarume laradaguabi bialu halimu. Urunime wali agali ko

---

◊ **2:10:** Hos 1.9-10, 2.23, Lm 9.25    ◊ **2:11:** 1 Bit 29.15, Iba 39.12, Ga 5.17, 5.24, Hi 11.13, Ya 4.1    ◊ **2:12:** Md 5.16, Lg 19.44, Lm 12.17, 2 Ko 8.21, Pb 2.15, Ta 2.8    ◊ **2:13:** Md 22.21, Lm 13.1, Ta 3.1

biaga karuhondo pani milobi wali agali bayale biagarunaga mini mo yaraga helobi heleda.

<sup>15</sup> Tinaga biabe bayale beramigome wali agali mini nawi karume lulu bi larago mo hundia halimulo Ngode Datagaliwabehanda hame ledə. <sup>◊</sup>

<sup>16</sup> Tí wali agali golope hene howa halimu. Ani buwa, I bame golope hene kogoda, lowa mana ko ohowa nabilimu. Ani nabi howa tí Ngode Datagaliwabenaga garabaya biabe ale bia haga halimu. <sup>◊</sup>

<sup>17</sup> Wali agali bibahende karuhondo mana bayale walia halu bialu halimu. Yasu mana yu tiga biaga karuhondobi gubalini ho halimu. Ngode Datagaliwabehondo gi ho haabo halimu. Tinaga kini dindini kagohondobi mana bayale walia halu bialu halimu. <sup>◊</sup>

*Yasuhandā tandaga nayadagua inamebi nolene ngago ogo*

<sup>18</sup> Tí maru biabe bia hagane kamirume biabe ogoninaga anduane ibugua laradagua hale halu bialu haabo halimu. Ani buwa anduane maru tí mitangi bialu darahe karume laradagua hangu ndo kuyama karume laradaguabi bialu haabo halimu. <sup>◊</sup>

<sup>19</sup> Ngode Datagaliwabehanda hame ledago mo tene howa tígua ko nabi kamigola mbirame tí mo tandaga haragola hibu lalu hongo haabo harimiyagua Ngode Datagaliwabehanda tí mo turu holebira.

<sup>◊ 2:15:</sup> Ta 2.8, 1 Pi 2.12, 3.16    <sup>◊ 2:16:</sup> 1 Ko 7.22, Ga 5.1, 5.13

<sup>◊ 2:17:</sup> Min 24.21, Md 22.21, Lm 12.10, Pb 2.3, Hi 13.1, 1 Pi 1.22

<sup>◊ 2:18:</sup> Eb 6.5, Kl 3.22, 1 Ti 6.1

**20** Tíguá ko birimigonaga pani mbirame minu baragola tíguá hibu lalu hongo harimiyagua nde bayale biruda manda nabilimu. Ani ndo tíguá bayale dege beramigola mbirame tí mo tandaga haragola hibu lalu hongo haabo harimiyagua nde ogoninaga Ngode Datagaliwabehanda tí mo turu holebira.<sup>◊</sup>

**21** Ngode Datagaliwabehanda tí tandaga ogonibi nalú halimulo olayagoni. Irane Keriso ibugua tínaga tandaga na hene. Ibugua o nenedagonidagua ina kamarume ibu talima pialu howa ani noleberama lalu walia ka.<sup>◊</sup>

**22** Ibugua ko mbira nabiore halu ke mbira hayanebi mbiralime hale naheore hene.<sup>◊</sup>

**23** Marume Yasu mege biyagola ibugua mege bia dai nabi hene. Ibu tandaga nalú howa ibugua tihondo lalu, Tíbi pani noleberami, naleore hene. Ani nale ibugua Ngode Datagaliwabe ibu ko bayalela Dabaga tigabi kago manda buwa ibuhondo mini dunubia ho hene.<sup>◊</sup>

**24** Iname ko bulenehayagi homene ale howa mana tigabi bulenehayagi dére holomayabi ogoninaga Keriso ibugua ira bangani iname ko birimaru ibunaga tinginiha mo yai hene. Ibunaga tinginini motudu ngarume tí mo bayale henego kami.<sup>◊</sup>

**25** Tí nogo sibi pu ereba hagadagua harimi. Anigo áyu tí bu mininaga Haru Haganebi Mamage Ho Haganebi talima pilimulonaga haru dai bu

<sup>◊</sup> **2:20:** 1 Pi 3.14, 3.17, 4.14-15    <sup>◊</sup> **2:21:** Md 16.24, Yo 13.15, Ab 14.22, 1 Pi 3.18, 1 Yo 2.6    <sup>◊</sup> **2:22:** Ais 53.9, Yo 8.46, 2 Ko 5.21, Hi 4.15

<sup>◊</sup> **2:23:** Ais 53.7, Md 27.39, Yo 8.48-49, Hi 12.3, 1 Pi 3.9    <sup>◊</sup> **2:24:** Ais 53.5, Lm 6.2, 6.11, 7.6, Hi 9.28

helenego kami.<sup>◊</sup>

## 3

### *Onene agalinilanaga ogo*

<sup>1</sup> Agali oneru tígua tí agalinime bia laradagua hale halu bilimu. Ani birimiyagua tí agalini Ngode Datagaliwabe bi mana yu tiga nabi karume wali tígua mana bayale dege beramigo hondowa mini beregedolene manda bulebiraga. Ani bilo wali tígua bi lolene nawulebirago<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> irane tígua tí agaliniore ka manda buwa mana tigabiore bialu bedamigo tí agalinime de hondolebiraga.

<sup>3</sup> Wali tí bayaleore holenaga tínaga tinginini yári uru ale nabilimu. Mandari mo yári bia holenebi mbirale muni timbunime miaga gurubu gele gi pagidaru wulenebi dongoneni aga bidamirumebi tínaga tingini mo bayale hole lalu nabilimu.<sup>◊</sup>

<sup>4</sup> Ani nabi tínaga bayale holene teneore tí mini tigabiore wu birulenebi hogorale bialu biraabo holenebi mana uruni de hondowa Ngode Data-galiwabe ibugua, Baya gibioreda, lolebira.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> Ogonidagua wali maru bamba berenerume Ngode Datagaliwabe mana yu tiga buwa ibuhondo mini dunubia ho berene. Uruni tigua ti agalinime bia layadagua biyagome tini mo bayale ho berene.<sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Wali Sara ibu ogonibi bialu berene. Ibugua ibu agalini Abarahamahanda bia layadagua bialu,

<sup>◊</sup> **2:25:** Ais 53.6, Ese 34.5-6, 34.23, Md 9.36, Yo 10.14, Hi 13.20

<sup>◊</sup> **3:1:** Md 18.15, 1 Ko 7.14-16, Eb 5.22, Kl 3.18, Ta 2.5      <sup>◊</sup> **3:3:** 1

Ti 2.9, Ta 2.3      <sup>◊</sup> **3:4:** Iba 45.13, 2 Ko 4.16      <sup>◊</sup> **3:5:** Pig 18.12

Inaga haguane ogoni ka, laga berene. Tí bedamirume gi nahe biruwa mana bayale dege birimiyagua tí Saranaga wane biruleberami.

<sup>7</sup> Ogonidagua dege agalini kamiru tí one ibu tí hongohe kamigobi ndo bedagoni manda bilimu. Ani bialu tí one mo yo handa nabi bayale mitangi bialu halimu. Tí one baba howa Ngode Datagaliwabehanda haabobo holene bame ngirago libu ogobi labolabo yule manda buwa ogonidagua bigi bialu halimu. Tígua Ngode Datagaliwabehondo bi laramigo mbirale mbirame ha pai nahelonaga ani bialu halimu.◊

### *Mini mbiraore ho holenenaga ogo*

<sup>8</sup> Bi lamaro bialu ogo laro. Keriso hameiginiru tí bibahendeme minibí mitangibí mbiraore howa tíni hamene mbalini kama lalu gubalini ho haga-haga bialu tíni mo dindi halu miniha dara howa biamogo bigibigi bialu halimu.◊

<sup>9</sup> Marume tíhondo ko biragola tígua nde ko bia dai nabi halu ha haragolabi ha hadai nabi halimu. Ogonibi biragola tígua turu holene bi ladai bilimu. Irane Ngode Datagaliwabehanda tí olayangi tí mo turu holene mbira nguleberoore lalu lowini.◊

<sup>10</sup> Anduane Homogonaga mbugani lo ngagome agua leda,◊

Mbirali ibu turu ho hangu hole hame lalu  
mbirale turubi hangu handama pole hame  
layaguabi

ibugua bi kobi nale kəbi naheore holene nga.◊

---

◊ **3:7:** 1 Ko 7.3, 12.23, Eb 5.25, Kl 3.19, 1 Te 4.4    ◊ **3:8:** Md 5.44, Lm 12.10, Pb 3.16, Kl 3.12, 1 Te 5.15, 1 Pi 2.17, 2.23    ◊ **3:9:** Md 25.34, Lm 12.14, 1 Te 5.15    ◊ **3:10:** Iba 34.12-16    ◊ **3:10:** Ya 1.26, 1 Pi 2.1, 2.22

**11** Ko bulene ngaru erembira mialu mana bayale-ore bulene nga.

Ibunaga gubalinime mo palia holene henge tai bima puabo halu holeneore nga.<sup>✳</sup>

**12** Irane Anduane Homogo ibugua wali agali mini tigabiwi karu handaya ho halu<sup>✳</sup> tigua ibuhondo bi lamirago ibugua hale haga kagoni.

Anigoyu ibugua ko biaga karu hondowa turu na-haga kagoni,

lalu gilibu nga.

*Mana tigabi bialu howa tandaga narimayagua turu holene ngago ogo*

**13** Tíguá mana bayale bua ho kamiyagua aiwa tíhondo ko bulebirabe.<sup>✳</sup>

**14** Anigo tíguá mana bayale bialu kamiria mo tandaga hayagua nde tí turu holene nga. Wali agali hondowa gi halu mini dege dindi nahalimu.<sup>✳</sup>

**15** Ani nabi tíguá miniha Keriso mo yaraga howa, Inaga Anduane Homogoore ka, lalu halimu. Mbiralime tí mini dunubia ho kamigo hondowa, I nde manda buliya langi, laragola tíguá aguaore lamule lowa tíni ala manda manda bu halimu.<sup>✳</sup>

**16** Bi lamialu howa hendore bayuwa lamilimu. Tínaga miniha tigabi hole ko birimigo do nahalimu. Ani do nahe harimiyagua tí Kerisonaga talima piaga howa mana bayale beremigo hondowa marume mege bialu mana ogoni bayale ndo koda lararu mani tini taga pani nolebira.<sup>✳</sup>

<sup>✳</sup> **3:11:** Ais 1.16-17, Lm 12.18, Hi 12.14    <sup>✳</sup> **3:12:** Yo 9.31    <sup>✳</sup> **3:13:**

Min 16.7, Lm 8.28    <sup>✳</sup> **3:14:** Ais 8.12-14, Yar 1.8, Md 5.10, Ya 1.12, 1

Pi 2.20, 4.14    <sup>✳</sup> **3:15:** Ab 4.8, Kl 4.6, 2 Ti 2.25    <sup>✳</sup> **3:16:** Ta 2.8, Hi

13.18, 1 Pi 2.12

<sup>17</sup> Tígua mana bayale bialu kamiria marume tí mo tandaga helo Ngode Datagaliwabehanda hamelo kayagua ogoni karulapeore nga. Ko bialu kamiria marume tí mo tandaga hayagua ogoni nakarulape.◊

*Yasuhanda inanaga ko mo yai halu homo aribia henego ogo*

<sup>18</sup> Wali agali bibahendeme ko birimagonaga homolene winigo Keriso ibuni homo aribia hene. Ina mini kowi hemago Ngode Datagaliwabe kagoria haru polenaga ibu agali mini tigabiorewi howa ibugua ina bibahendenaga halu mbira hangu homo aribia hene. Tigua ibu bayagola tingini homenego ibunaga dinini nahome hene.◊ <sup>19</sup> Ibuni dinini howa dinini dege maru humbirini andaha dariba ho wiaru mana lamule pene.◊

<sup>20</sup> Ala Noahanda iba talu wabialu heneyangi bi mana lamialu hene. Noa ibugua lamialu heagola wali agali mini beregedelo Ngode Datagaliwabe ibugua hondo haabo henego ti marume hale howa mo wahayago biaru homenego uruninaga dinini hearu lamule pene. Wali agali halirali iba talu biagoha berearu ti hangu nahome yo pene.

<sup>21</sup> Ogoni binigo irane baboraya beremagonaga walia ho nga. Ngode Datagaliwabe ibugua ina ibaha baboraya beramagome pele ngiaga. Ina baboraya bialu howa ibame tinaga tingini wayawaya biragola pele ngiaga ndo. Pele ngirago tene tígua mini beregedalu Ngode Datagaliwabehondo, Ko birimago domabe, lowa mani tínaga miniha ko

---

◊ **3:17:** 1 Pi 2.20    ◊ **3:18:** Lm 5.6, 6.10, 8.11, 2 Ko 13.4, Eb 2.18, Kl 1.21-22    ◊ **3:19:** Pig 6.1-7.24, 8.18, Hi 11.7, 2 Pi 2.5

do nahole ledamigola howa pele ngiaga ka. Ani bialu Keriso homowa heyiyagome tí pele ngiya lalu walia haga beramili.◊

**22** Áyu Keriso ibu dahuliya andaga puwa Ngode Datagaliwabenaga gi tigahayagi biruwa ibugua dahulyalirubi hari daligaha haru haganerubi hongo holenerubi haru howa handame hai ho ka.◊

## 4

### *Mana ko wahalu Ngode Datagaliwabehanda hame ledadagua bulene ngago ogo*

**1** Keriso ibunaga tingini tandaga nayadagua inabi tandaga noleore kamagonida manda buwa tínaga minihā hongoho holene nga. Mbirali ibu tingininaga tandaga nayagua ibu mana ko bulenenaga henge nawulebira.◊

**2** Áyu dindi ogoriani kami tambu dindini holenenaga hame lagane ngarume tí haru helo henge nami Ngode Datagaliwabehanda hame ledagome tí haru helo halimu.◊

**3** Ngode Datagaliwabe mana manda nabi karume bua howa bialu kadagua tí nde bialu hemine horo karulapeore harimigoni. Mana ko tagabi bulenebi dongonenaga dimagoli holenebi lulu yule lulu iba nolenebi bimagamaga bu howa kayu yagayaga bulenebi lulu iba nolenaga dawe holenebi mbirale tara tarahondo bi pupu koore

---

◊ **3:21:** Lm 10.10, Eb 5.26, Ta 3.5, Hi 10.22   ◊ **3:22:** Iba 110.1, Md 22.44, Lm 8.34, 8.38, 1 Ko 15.24, Eb 1.20-21   ◊ **4:1:** Lm 6.2, 6.7, Ga 5.24, Kl 3.3-5   ◊ **4:2:** Yo 1.13, Lm 6.11, 2 Ko 5.15, Ga 2.20, 1 Yo 2.16

loa nabi ngaru wulenebi mana urunibi bialu hemiria horo piai haya.<sup>◊</sup>

<sup>4</sup> Wali agali Ngode Datagaliwabe manda nabi karume mana urunibi bialu howa koda mitangi nabi ti bialu kadagua bule tígua áyu ti kagoria naporamiligo ti mogolo hondowa tí mege biaga ka.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> Ngode Datagaliwabehanda áyu karubi ala homenerubi daba ki bule manda manda bu kago daba ki birangi o biarume biyaru bibahende ibuhondo lapani holeneore wulebira.<sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Irane ogoninaga wali agali ala homeneru ti-hondo Bi Mana Debene lamini. Uruni ti dindini heangi wali agali bibahende kobi bayalebi biyagonaga dabolene ngadagua tibi dabene. Bi Mana Debene tihondo lamiyago irane tibi dinini howa Ngode Datagaliwabe heba helonaga lamini.<sup>◊</sup>

*Ngode Datagaliwabehanda mugube ngiyagome  
iname biabe bayuwa bulene ngago ogo*

<sup>7</sup> Mbirale bibahendenaga hamaro bulene horo kaware ngago tígua Ngode Datagaliwabehondo bi loleore tíni mini haru howabi dengala howabi halimu.<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Mbirale maru dindiha lowa tíni gubalini ho hagahaga buleneore mo dunini ho halimu. Irane gubalini holename ko tara tara biniru la nabi biamogo bulebirago manda buwa ani bilimu.<sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> **4:3:** Ab 17.30, Eb 2.2-3, 4.17, Ta 3.3    <sup>◊</sup> **4:4:** Ab 13.45, 18.6, 1 Pi 3.16    <sup>◊</sup> **4:5:** Ab 10.42, 17.31, 1 Ko 15.51-52, Ya 5.9    <sup>◊</sup> **4:6:** Lm 8.10, 1 Ko 5.5    <sup>◊</sup> **4:7:** Md 24.13-14, Lg 21.34, Lm 13.11-12, 1 Ko 10.11, Pb 4.5, Kl 4.2, 2 Pi 3.9, 1 Yo 2.18    <sup>◊</sup> **4:8:** Min 10.12, 1 Ko 13.7, Kl 3.14, Hi 13.1, Ya 5.20, 1 Pi 1.22

**9** Manga nahe howa wali agali maru tí andaga nenege ibilo henge migimigi bialu halimu.<sup>☆</sup>

**10** Ngode Datagaliwabehanda tí hangu hanguhondo mugube tara tara ngiyadagua tí hangu hangume nde maru karu mo bayale hole tínaga mugube ngiyagome tíni biamogo bigibigi bulene nga.<sup>☆</sup>

**11** Mbirali mana lamiagane kayagua nde ibugua Ngode Datagaliwabe bi mana lamialu holene nga. Mbirali ibu biamogo biagane kayagua nde ibugua Ngode Datagaliwabenaga hongo miragome biamogo bialu holene nga. Uruni bibahende beramigo Yasu Kerisoni howa marume Ngode Datagaliwabenaga mini mo yaraga helo ani bialu halimu. Mini yaraga holenebi hongo holenebi kirabali ibunaga wiaaboboore bulebira. Aniore bilo laro.<sup>☆</sup>

### *Keriso hameiginime tandaga nolene ngago ogo*

**12** Inaga nenege turubiru-o tandaga nolene mbirame tí ba handarago hondowa mogo nalalimu. Ogoni nabiagane ale mbira birago mitangi nabilimu.<sup>☆</sup>

**13** Ani ndogo Keriso ibugua tandaga nayadagua inabi nolomaya ngiragonida manda bialu turu ho halimu. Irane ogo ibunaga wá taraore holene ha pani haragola tínaga bu miniha turu holene tolai helo ani nalu halimu.<sup>☆</sup>

**14** Marume tí Kerisonaga talima piagane kamigo hondowa mege biyagua tí turu ho holene nga.

<sup>☆</sup> **4:9:** 2 Ko 9.7, Pb 2.14, Pm 14, Hi 13.2    <sup>☆</sup> **4:10:** Lm 12.6-8, 1 Ko 4.1-2, 4.7, Ta 1.7    <sup>☆</sup> **4:11:** 1 Ko 3.10, 10.31, Eb 5.20, 1 Pi 5.11, Mo 1.6

<sup>☆</sup> **4:12:** 1 Ko 3.13, 1 Pi 1.6-7    <sup>☆</sup> **4:13:** Ab 5.41, Lm 8.17, 2 Ko 1.7, 2 Ti 2.12, Ya 1.2, 1 Pi 1.5-6, Mo 1.9

Ogoni irane Ngode Datagaliwabe Dinini wáhe kago ibu daluwa tíha kagonaga bira.<sup>☆</sup>

<sup>15</sup> Tí tandaga naramigonaga mbirali bo wahalu kamiriabi dabudabu kayu bialu kamiriabi ko timbuni ngaru bialu kamiriabi wali agali marunaga ngago yamuwa lalu kamiriabi uruni ale birimigona tanda tanda tí nolene nawilo halimu.<sup>☆</sup>

<sup>16</sup> Ai tí Keriso hameigin kamigonaga tanda narimiyagua ogoninaga taga nahalimu. Taga nahe howa Kerisonaga mini yu harimada manda buwa Ngode Datagaliwabehondo kai lalimu.<sup>☆</sup>

<sup>17</sup> Wali agalime biyagonaga daba ki bulene tehinaragoni. Ani birangi Ngode Datagaliwabenaga wali agali ala daba ki bulene wulebira. Ibugua ina ala daba ki bulene ngayagua maru Bi Mana Debene yu tiga nabiaga karu ti agua hamaro bulubadabe.<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> Anduane Homogonaga mbugani lo ngadagua ogo,

Wali agali bayale karu pele mulene yule erkuuibiore nga.

Ngode Datagaliwabe mitangi nabi mini kowi karu ti agua holobadabe,  
lalu gilibu nga.<sup>☆</sup>

<sup>19</sup> Anigo nde maru Ngode Datagaliwabehanda hame ledahayagi howa tanda nararu tigua mana tigabi biaabo halu bibahendeore Wabagane ibu mini bilinahe kago manda buwa ti dinini polenenaga ibugua hondo heloore holene nga.<sup>☆</sup>

<sup>☆ 4:14:</sup> Iba 89.50-51, Md 5.11, 2 Ko 12.10, Ya 1.12, 1 Pi 2.20    <sup>☆ 4:15:</sup>

1 Te 4.11, 1 Ti 5.13, 1 Pi 2.20    <sup>☆ 4:16:</sup> Ab 11.26, Pb 1.20    <sup>☆ 4:17:</sup>

Yar 25.29, Mal 3.5, Lg 10.12-14, 23.31, 2 Te 1.8    <sup>☆ 4:18:</sup> Min 11.31,

Lg 23.31    <sup>☆ 4:19:</sup> Iba 31.5, Lg 23.46, 2 Ti 1.12

## 5

*Ngode Datagaliwabenaga nogo sibi haru holene mana ogo*

<sup>1</sup> Ini agali ala hene miniwi kogoni howa tí agali ala hene miniwi kamirume mbira bilimulo langero. Ina jininaga deoreme Keriso ibu tandaga nayagonaga de handarugo mani ibuninaga wá taraore holene ha pani haragola i nde mbira ngulebira. Ani bulebiragonaga ina tíhondo bi larogo ogo.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Tígua nogo sibi Ngode Datagaliwabehanda haru halimulo ngiyago turu howa haru halimu. Manga nahe howa Ngode Datagaliwabehanda hame ledadagua haru halimu. Biabe ogoni bialu howa yolo mule mitangi nabi biamogo bule hame lowa biabe bilimu.<sup>◊</sup>

<sup>3</sup> Wali agali tígua haru halimulo ngiyago haru howa i haru hagane timbuni kogoni mitangi nabi haru halimu. Ani buwa mana bayale beremilidagua tiguabi bilo haru halimu.<sup>◊</sup>

<sup>4</sup> Nogo Sibi Haru Hagane Haguane ha pani haragola tígua wá taraore holenenaga emena guaileore wiaabo holene ngiragola yuleberami.<sup>◊</sup>

*Mo dindi halu holene ngago ogo*

<sup>5</sup> Ani buwa igiri daliahe kamiru tíbi agali ala hene miniwi karume laradagua bialu halimu. Ani buwa tí bibahendeme tíni mo dindi halu biamogo

---

<sup>◊ 5:1:</sup> Ab 1.8, 1.22, Lm 8.17-18, Mo 1.9      <sup>◊ 5:2:</sup> Yo 10.11-13,

21.15-17, Ab 20.28, 1 Ko 9.17, 1 Ti 3.3, 3.8, Ta 1.7, 1.11, Pm 14      <sup>◊ 5:3:</sup>

Iba 74.2, 1 Ko 3.9, 2 Ko 1.24, Pb 3.17, 1 Ti 4.12, Ta 2.7      <sup>◊ 5:4:</sup> 1 Ko

9.25, 2 Ti 4.8, Hi 13.20, 1 Pi 1.4

bigibigi bialu halimu. Irane Anduane Homognaga mbugani bi lo ngagome lalu, Ngode Datagaliwabehanda mine haga karu hela dai bialu tini mo dindi haga karu ibugua biamogo biaga ka, lalu gilibu nga.<sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Anigo Ngode Datagaliwabehanda bayuwa manda buwa horo pongo bo winingi ibugua tí mo yaraga helo tíni mo dindi howa ibunaga gi hongohe andaneha halimu.<sup>◊</sup>

<sup>7</sup> Ngode Datagaliwabehanda tí mitangi bu kagonigo tígua mbirale tara tara bibahende mitangi bialu mini tumatuma ho kamigo ibu lamiai halimu.<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Tí dengala howa mamage ho halimu. Budi ale gabua timbuni laionome mbira bo nole ohowa hai bialu taya ibagabu hagadagua tínaga waitigi dama Heyolabe ibugua ani bialu ka.<sup>◊</sup>

<sup>9</sup> Anigo tígua Ngode Datagaliwabehondo mini mbiraore hongoho wuwa dama Heyolabe hela tagi ho halimu. Keriso hameigini dindi tara tara bibahendeni karume tandaga ogonibi dege nalu kago manda bidami.<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Ngode Datagaliwabe ibu biamogo bia holene bibahendenaga tene kagome tí Kerisoha ho gibubu howa ibunaga wá taraore haabobo holene mbira ngule olaga ka. Tí tandaga tigi mbira naramigola howa ibugua tí mo baya burugule howa tí ema nabi halimulo mo hongo halu gene

---

<sup>◊</sup> **5:5:** Min 3.34, Ais 57.15, Eb 5.21, Pb 2.3, Ya 4.6    <sup>◊</sup> **5:6:** Md 23.12, Lg 14.11, 18.14, Ya 4.10    <sup>◊</sup> **5:7:** Iba 37.5, 55.22, Md 6.25-30, Pb 4.6

<sup>◊</sup> **5:8:** Lg 22.31, 1 Te 5.6, Mo 12.12    <sup>◊</sup> **5:9:** Ab 14.22, Eb 6.11-13, 2 Ti 3.12, Ya 4.7

napodaganeni helolebira.<sup>◊</sup>

<sup>11</sup> Ibunaga hongo holene wiaaboboore wilo hamelo ko. Aniore bilo laro.

*Bilamaro bialu lenego ogo*

<sup>12</sup> Ina beba nemandi ogoni tíhondo gilibu werogo Kerisoha i hamene mini bilinaheore Sailasa ibugua i biamogo biyagola ina tínaga beba gilibu wia harogo. Ngode Datagaliwabenaga biamogo bia holeneore ngago i hendenego tí mo hongo holenaga langerogoni. Ngode Datagaliwabenaga biamogo bia holene ogoniha hongo ho haabo halimu.<sup>◊</sup>

<sup>13</sup> Ngode Datagaliwabehanda dabo helene Keriso hameigini Babilononi karumebi i iginí Maga ibuguabi tíhondo, Tí mitangi bu kama, lalu lawia haragoni.<sup>◊</sup>

<sup>14</sup> Tí Kerisoha howa tíni gubalini kamigo walia halu gi tigani bilimu.

Tí Kerisonaga kamiru tíha mo palia holene wiaabo helo hamelo kogoni.<sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> **5:10:** 2 Ko 4.17, 1 Te 2.12, 2 Te 2.17, 1 Ti 6.12, Hi 13.21, 1 Pi 1.6    <sup>◊</sup> **5:12:** Ab 15.22, 15.40, 2 Ko 1.19, 1 Te 1.1, Hi 13.22, 2 Pi 1.12

<sup>◊</sup> **5:13:** Ab 12.12, 12.25, 13.13, 15.37-39, Kl 4.10, 2 Ti 4.11, Pm 24

<sup>◊</sup> **5:14:** Lm 16.16, 1 Ko 16.20, Eb 6.23

**Habo nalolene bi gahenge lo winigo ogo  
The Holy Bible with Deuterocanon in the Huli  
Language of Papua New Guinea  
Buk Baibel long tokples Huli long Niugini**

Copyright © 1983, 1991, 2002 Bible Society of Papua New Guinea

® Faith Comes by Hearing

Language: Huli

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

dbd89e09-6f1d-5903-a411-8b10e4e81fb7